

Simboli e unità di misura usate nelle pagine del catalogo.

V m ³ /min	= Portata in m ³ /min
V m ³ /h	= Portata in m ³ /h
pt kgf/m ²	= Pressione totale in mm H ₂ O o kgf/m ²
pt Pa	= Pressione totale in Pascal
pd kgf/m ²	= Pressione dinamica in mm H ₂ O o kgf/m ²
pd Pa	= Pressione dinamica in Pascal
c2	= Velocità in m/s sulla bocca di uscita
n	= Giri ventilatore
Lp	= Rumorosità espressa in dB/A
P	= Potenza assorbita in kW
η	= Rendimento del ventilatore

Symboles et unités de mesure employés dans le catalogue.

V m ³ /min	= Débit en m ³ /min
V m ³ /h	= Débit en m ³ /h
pt kgf/m ²	= Pression totale en mm H ₂ O ou kgf/m ²
pt Pa	= Pression totale en Pascal
pd kgf/m ²	= Pression dynamique en mm H ₂ O ou kgf/m ²
pd Pa	= Pression dynamique en Pascal
c2	= Vitesse en m/s sur la bouche refoulante
n	= Tours ventilateur
Lp	= Niveau sonore exprimé en dB/A
P	= Puissance absorbée en kW
η	= Rendement du ventilateur

Symbols and measurement units used in the catalogue.

V m ³ /min	= Delivery in m ³ /min
V m ³ /h	= Delivery in m ³ /h
pt kgf/m ²	= Total pressure in mm H ₂ O or kgf/m ²
pt Pa	= Total pressure in Pascal
pd kgf/m ²	= Dynamic pressure in mm H ₂ O or kgf/m ²
pd Pa	= Dynamic pressure in Pascal
c2	= Speed in m/s on pressing throat
n	= Fan rounds
Lp	= Noise level indicated in dB/A
P	= Power absorbed in kW
η	= Fan output

Im Katalog benutzte Maßeinheiten und Symbole.

V m ³ /min	= Fördermenge in m ³ /min
V m ³ /h	= Fördermenge in m ³ /h
pt kgf/m ²	= Gesamtdruck in mm H ₂ O oder kgf/m ²
pt Pa	= Gesamtdruck in Pascal
pd kgf/m ²	= Dynamischer Druck in mm H ₂ O oder kgf/m ²
pd Pa	= Dynamischer Druck in Pascal
c2	= Geschwindigkeit in m/sec auf der Druckseite
n	= Drehzahl des Ventilators
Lp	= Schallpegel in dB/A
P	= Aufgenommene Leistung in kW
η	= Wirkungsgrad des Ventilators

Símbolos y unidades de medida utilizados en las páginas del catálogo.

V m ³ /min	= Caudal en m ³ /min
V m ³ /h	= Caudal en m ³ /h
pt kgf/m ²	= Presión total en mm H ₂ O o kgf/m ²
pt Pa	= Presión total en Pascal
pd kgf/m ²	= Presión dinámica en mm H ₂ O o kgf/m ²
pd Pa	= Presión dinámica en Pascal
c2	= Velocidad en m/s sobre la boca de salida
n	= Revoluciones del ventilador
Lp	= Intensidad acústica indicada en dB/A
P	= Potencia absorbida en kW
η	= Rendimiento del ventilador

Tabella orientamenti
Table of positions of discharge
Tableau d'orientation
Tabelle der Gehäusestellungen
Tabla de las orientaciones

	0	45	90	135	180	225	270	315
LG								
RD								
	H1				H2		H	

Esecuzioni costruttive dei ventilatori secondo le norme UNI EN ISO 13349 (2009).
Fans constructive executions in conformity with rules UNI EN ISO 13349 (2009).
Executions constructives des ventilateurs selon UNI EN ISO 13349 (2009).
Diese Ventilatoren werden nach den Normen gebaut UNI EN ISO 13349 (2009).
Realizaciones constructivas de los ventiladores de conformidad con las normas UNI EN ISO 13349 (2009).

ESECUZIONE 1

Accoppiamento a cinghie. Girante calettata a sbalzo. Supporto montato su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina.

EXECUTION 1

For belt drive. Wheel keyed overhung. Supports mounted on a base outside the air stream. Max air temperature 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan.

EXECUTION 1

Bout d'arbre nu - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 90 °C, sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement.

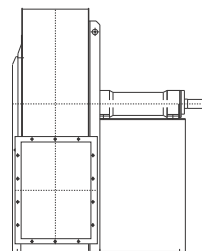
AUSFÜHRUNG 1

Keilriemenantrieb Flügelrad auf Welle montiert. Die Lagerung ist außerhalb des Luftstromes auf einem Sockel montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 90 °C ohne Kühlflügel, 350 °C mit Kühlflügel.

REALIZACIÓN 1

Acoplamiento de correas. Rueda de paletas ensamblada en saliente. Soporte montado sobre la base fuera del circuito del aire. Temperatura máx. del aire 90°C, sin ventilador de refrigeración, 350°C con ventilador de refrigeración.

ESEC. 1



ESECUZIONE 4

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore che è sostenuto dalla sedia. Temperatura max dell'aria 80 °C; con ventolina 150 °C.

EXECUTION 4

For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the base. Max air temperature 80 °C; when fitted with cooling fan 150 °C.

EXECUTION 4

Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le socle - température maxima dell'air 80 °C; avec turbine de refroidissement 150 °C.

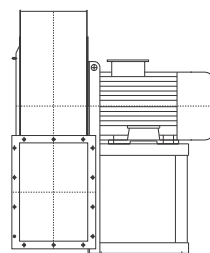
AUSFÜHRUNG 4

Direktantrieb. Flügelrad direkt auf der Welle des Motors montiert, der auf dem Sockel befestigt ist. Maximale Fördermitteltemperatur 80 °C; in Sonderausführung bis 150 °C.

REALIZACIÓN 4

Acoplamiento directo. Rueda de paletas ensamblada directamente en el árbol motor que está sostenido por la base. Temperatura máx. del aire 80 °C, con ventilador de refrigeración 150 °C.

ESEC. 4



ESECUZIONE 5

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore flangiato che è sostenuto dalla cassa. Temperatura max dell'aria 80 °C.

EXECUTION 5

For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the case. Max. air temperature: 80 °C.

EXECUTION 5

Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le boîtier - température maxima de l'air 80 °C.

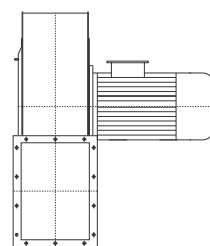
AUSFÜHRUNG 5

Direktantrieb. Flügelrad direkt auf der Welle des Motors montiert, der auf dem Gehäuse befestigt ist. Maximale Fördermitteltemperatur 80 °C.

REALIZACIÓN 5

Acoplamiento directo. Rueda de paletas ensamblada directamente en el árbol motor embreado, que está sostenido por la caja. Temperatura máx. del aire 80 °C.

ESEC. 5



ESECUZIONE 9

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col motore sostenuto sul fianco della sedia. Temperatura massima dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento, 350 °C con ventolina. Posizione del motore W o Z.

EXECUTION 9

For belt drive. Same as arrangement 1 with motor supported by the side wall of base. Max air temperature: 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan.

EXECUTION 9

Entraînement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le côté du socle - Température maxima de l'air 90 °C sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement.

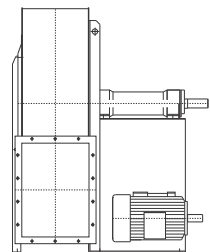
AUSFÜHRUNG 9

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei Nr. 1, wobei der Motor auf einer Seite des Sockels montiert ist. Maximale Fördermitteltemperatur 90 °C ohne Kühlflügel; 350 °C mit Kühlflügel.

REALIZACIÓN 9

Acoplamiento por correas. Es igual a la realización 1 con el motor sostenido al costado de la base. Temperatura máx. del aire 90 °C, sin ventilador de refrigeración, 350 °C con ventilador de refrigeración. Posición del motor W o Z.

ESEC. 9



ESECUZIONE 12

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col ventilatore e motore sostenuti dal telaio di fondazione. Temperatura massima dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina. Posizione del motore W o Z (eccezionalmente X o Y).

EXECUTION 12

For belt drive. Same as arrangement 1 with both fan and motor supported by the foundation frame. Max. air temperature: 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan.

EXECUTION 12

Entraînement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le châssis agrandi. Température maxima de l'air 90 °C sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement.

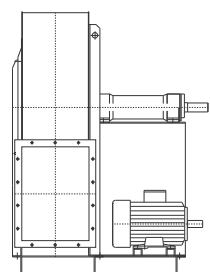
AUSFÜHRUNG 12

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei Nr. 1, wobei der Ventilator und der Motor am Grundrahmen montiert sind. Maximale Fördermitteltemperatur 90 °C.

REALIZACIÓN 12

Acoplamiento por correas. Es igual a la Realización 9 con el ventilador y motor sostenidos por el bastidor de fundación. Temperatura máx. del aire 90 °C, sin ventilador de refrigeración, 350 °C con ventilador de refrigeración. Posición del motor W o Z, (excepcionalmente X o Y).

ESEC. 12



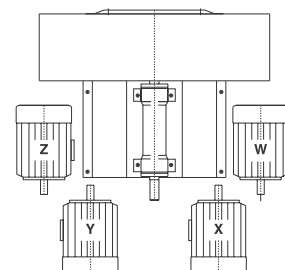
Designazione in pianta delle posizioni dei motori per trasmissione a cinghie.

Plan for motor positioning belt drive.

Désignation relative à la position du moteur pour entraînement par courroies.

Bezeichnung der Anordnung des Motors bei Keilriemenantrieb.

Indicación en el plano de las posiciones de los motores para transmisión por correas.



IMPIEGO:

Per aspirazione di aria molto polverosa con materiali di vario genere in sospensione. I ventilatori di questa serie trovano largo impiego nelle seguenti industrie: FALEGNAME: per trasporto segature e trucioli di legno; CONCIERIE: per trasporto rifili e rasatura di pelli; LEGATORIE: per trasporto rifili di carta; INDUSTRIE TESSILI: per trasporto cascami e fibre lunghe; INDUSTRIE PER LAVORAZIONI MATERIE PLASTICHE: per trasporto granulati e rifili in nylon; per caricamento combustibili solidi nelle caldaie, ecc. N.B.: Questi ventilatori possono essere utilizzati anche come stracciaccia di grande affidabilità, mediante applicazione di un particolare accorgimento sulla girante praticamente ininfluenza sulle caratteristiche aerauliche. Tuttavia per questo servizio, Vi preghiamo di interpellarci. Il nostro ufficio tecnico è sempre a Vs. disposizione.

TF-TG-TH - Tfc-TGC-THC: Ventilatori centrifughi con girante a pale radiali o curve in avanti per i quali è previsto un Ntarget = 49, ma essendo progettati per il trasporto materiale non sono soggetti al rispetto dei vincoli di efficienza energetica.

USE:

For the aspiration of very dusty air containing various types of materials. The level of use of this series of ventilators is extremely high in the following industries: SAWMILLS/JOINERIES: for the transportation of sawdust and of wood chips; TANNERIES: for the transportation of leather trimmings and shavings; BOOKBINDERS: for the transportation of paper trimmings; TEXTILE INDUSTRIES: for the transportation of yarn waste and of long fibres; INDUSTRIES FOR THE WORKING OF PLASTICS: for the transportation of granulates and of nylon trimmings; for the loading of solid combustibles into boilers, etc. N.B.: These ventilators may also be used as **paper shredders** of high reliability, by applying a particular adapter to the fan wheel without influencing the air characteristics. Our technical office is always at your disposition.

TF-TG-TH - Tfc-TGC-THC: Centrifugal forward curved fans or centrifugal radial bladed fans and therefore expected Ntarget = 49. These fans are designed for transporting material and for this reason they can not meet the constraints of energy efficiency.

EMPLOI:

Pour l'aspiration d'air très poussiéreux avec matériels de genre varié en suspension. Les ventilateurs de cette série trouvent un large emploi dans les industries suivantes: MENUISERIES: pour le transport de sciure et copeaux de bois; TANNERIES: pour le transport de bords rognés et raclures de peau; RELIURES: pour le transport de bords rognés de papier; INDUSTRIES TEXTILES: pour le transport de déchets et de fibres longues; INDUSTRIES POUR LE TRAVAIL DE MATIERES PLASTIQUES: pour le transport de granulés et de bords rognés en nylon; pour le chargement de combustibles solides dans les chaudières, etc. N.B.: Ces ventilateurs peuvent être utilisés aussi comme **déchirepapiers** de grande fiabilité, avec l'application d'un artifice particulier sur la couronne mobile ininfluent sur les caractéristiques aérauliques. Cependant pour ce service, nous vous prions de nous questionner. Notre bureau technique est toujours à votre disposition. **TF-TG-TH - Tfc-TGC-THC: Ventilateurs centrifuges avec roue à aubes radiales ou aubes recourbées vers l'avant pour lesquelles est prévu un Ntarget = 49, mais puisqu'ils sont conçus pour le transport de matériau ils ne sont pas soumis aux exigences d'efficacité énergétique.**

ANWENDUNG:

Geeignet zum Absaugen von sehr staubiger, mit verschiedensten Materialien belasteter Luft. Die Ventilatoren dieser Serie finden Anwendung in den folgenden Industrien: TISCHLEREIE: Zum Transport von Holzmehl und Hobelspänen; GERBEREIE: Zum Transport von Abschnitten von Fellen; BUCHBINDEEIE: Zum Transport von Papierabschnitten; TEXTILINDUSTRIE: Zum Transport von Abfällen und langen Fasern; INDUSTRIE FÜR BEARB. VON KUNSTSTOFFBEARBEITENDE INDUSTRIE: Zum Transport von Granulaten und Abschnitten aus Nylon. Für die Ladung von soliden Brennstoffen in Brennöfen. N.B.: Diese leistungsstarken Ventilatoren können auch als **Papierzerschneider** durch Einbau von Messern verwendet werden. Für diesen Zusatz ersuchen wir Sie vor einer Bestellung unsere Firma zu kontaktieren! Unsere technische Abteilung steht Ihnen immer mit Beratung zur Verfügung. **TF-TG-TH - Tfc-TGC-THC: Zentrifugalventilatoren mit radialen oder nach vorn gebogenen Schaufeln, für die ein Ntarget = 49 vorgesehen ist, aber nachdem sie für das Fördern von Material ausgelegt sind, unterliegen sie nicht den Energieeffizienzaufgaben.**

USO:

Para aspirar aire muy polvoriento, con diferentes tipos de materiales en suspensión. Los ventiladores de esta serie se emplean en los siguientes sectores: CARPINTERÍAS: para transportar aserrín y viruta de madera; CURTIDURÍAS: para transportar recortes o residuos de apelmazado de pieles; ENCUADERNADORES: para transportar recortes de papel; INDUSTRIAS TEXTILES: para transportar hilachas y fibras largas; INDUSTRIAS PARA LA ELABORACIÓN DE MATERIAS PLÁSTICAS: para transportar gránulos y recortes de nylon; para cargar combustibles sólidos en las calderas, etc. N.B.: Estos ventiladores pueden emplearse incluso como **trituradores de papel** muy fiables, aplicando un adaptador especial sobre la rueda de paletas, que no influye sobre las características de alimentación de aire. Les rogamos consultarnos acerca de dicha posibilidad. Nuestro departamento técnico está siempre a total disposición de Uds. **TF-TG-TH - Tfc-TGC-THC: Ventiladores centrifugos con rotor de paletas radiales o curvadas hacia adelante para los que se prevé un Ntarget = 49, pero debido a que han sido diseñados para el transporte de materiales, no están sujetos al cumplimiento de las disposiciones sobre eficiencia energética.**

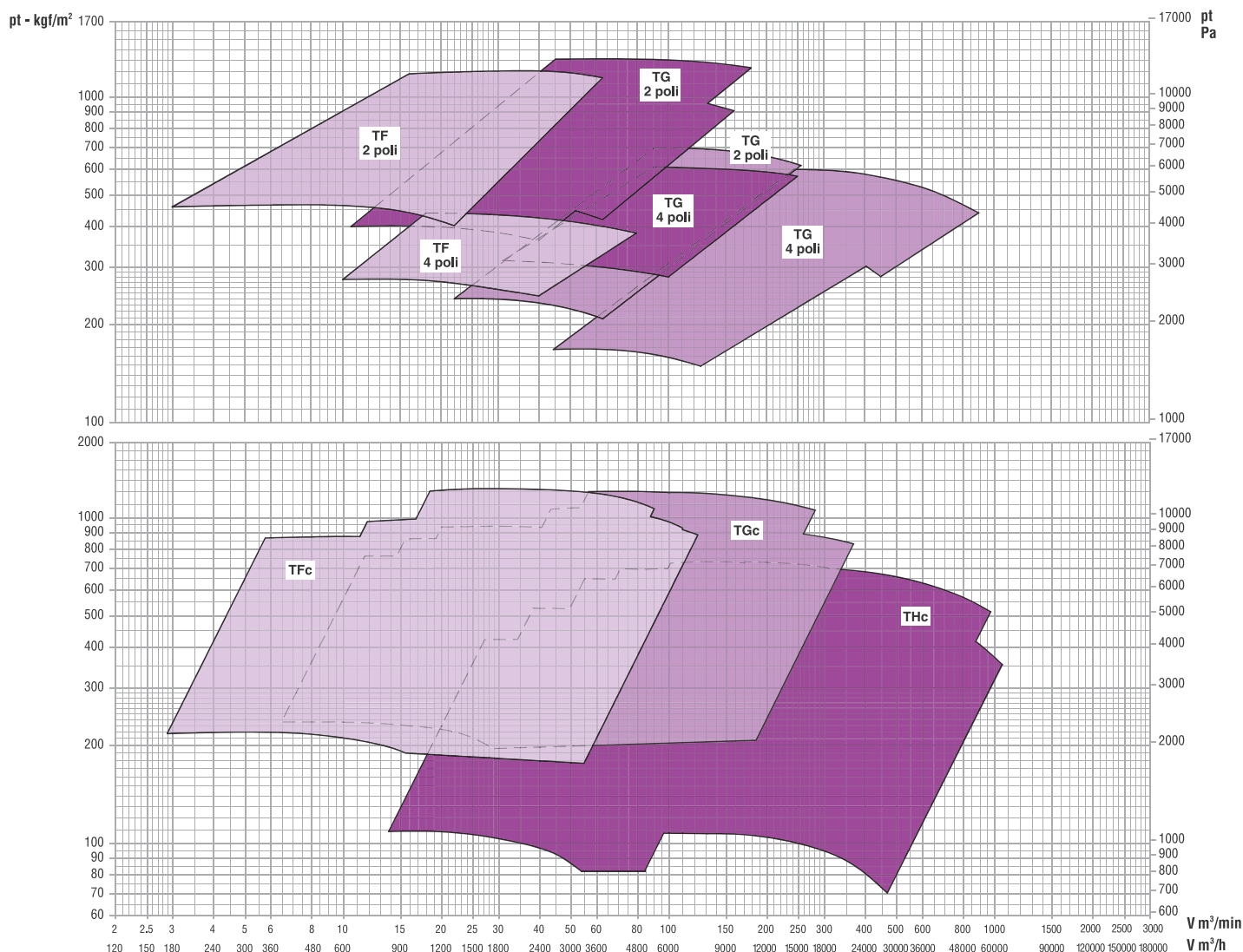
Campo di funzionamento

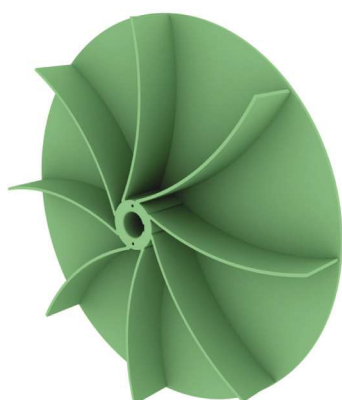
Operating range

Champe de Fonctionnement

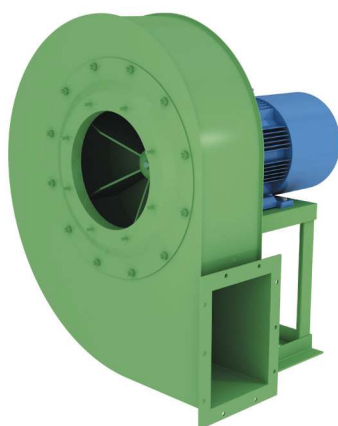
Leistungsbereich

Campo de Funcionamiento

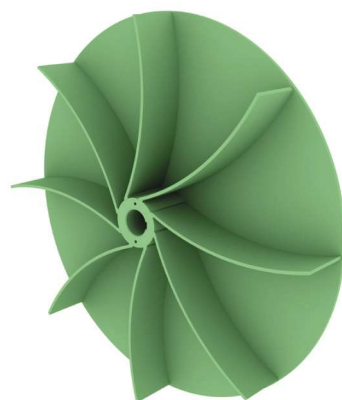




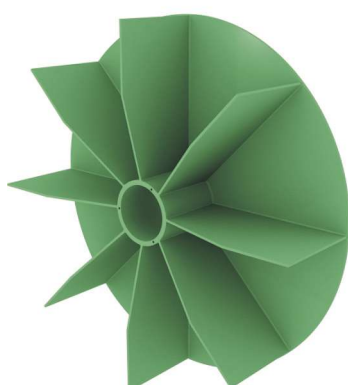
TF-TG



TH



TFc-TGc



THc

Tipo-Type-Typ-Tipo						ErP								V = m³/min																											
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	kW inst.	n min. ⁻¹	Lp dB/A	Rapp. Spec.	q m³/min.	Pf kgf/m²	Pa kW	Pe kW	ne	ne target 2015	N	3	4	5	5,6	6,3	7,1	8	9	10	12	14	16	18	20	22	25	28	31	35	40	45	50	56	63	71	80			
Pt = kgf/m²																																									
TF 501/A	90 L2	2,2	2850	82	1,04	12	459	1,95	2,27	39,7	44,9	43,8	460	460	465	465	465	465	465	465	460																				
TF 501/B	100 LA2	3	2900	83	1,04	22	403	2,75	3,15	45,9	45,8	49,1	460	460	465	465	465	465	465	465	460	445	440	430	410	405															
TF 561/A*	100 LA2	3	2900	85	1,06	12	592	2,77	3,17	36,1	45,8	39,3				585	585	590	590	595	595	590																			
TF 561/B	112 M2	4	2900	85	1,05	22	566	3,80	4,31	47,2	46,7	49,5				585	585	590	590	595	595	590	590	585	580	575	565														
TF 631/A	132 SA2	5,5	2900	89	1,07	22	731	5,13	5,75	45,0	47,5	46,6						720	725	730	735	735	735	735	735	730															
TF 631/B	132 SB2	7,5	2900	89	1,07	35	697	7,00	7,76	51,3	48,3	52,0						720	725	730	735	735	735	735	735	730	725	720	705	695											
TF 711/A*	132 MB2	9,2	2900	91	1,09	22	953	8,70	9,60	35,6	48,9	35,8										940	945	945	950	950	950														
TF 711/B	160 MR2	11	2950	92	1,09	35	935	10,20	11,17	47,8	49,0	47,8										940	945	945	950	950	950	950	950	945	935										
TF 711/C	160 M2	15	2950	92	1,08	52	874	13,61	14,78	50,2	49,2	50,0										940	945	945	950	950	950	950	950	945	935	925	905	880	850						
TF 801/A	160 M2	15	2950	94	1,12	31	1204	14,50	15,76	38,7	v	38,4											1180	1185	1190	1195	1200	1200	1200												
TF 801/B	160 L2	18,5	2950	95	1,11	50	1188	18,00	19,45	49,8	49,4	49,4											1180	1185	1190	1195	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1190								
TF 801/C*	180 M2	22	2950	96	1,11	61	1155	21,07	22,70	50,8	49,6	50,2											1180	1185	1190	1195	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1190	1175	1150						
TF 801/D*	100 LB4	3	1450	78	1,02	31	255	2,50	2,85	45,3	45,5	48,8									275	275	275	270	270	270	265	265	260	255											
TF 801/E	112 M4	4	1450	79	1,02	31	256	2,48	2,79	46,0	45,5	49,5									275	275	275	270	270	270	265	265	260	255	250	245									
TF 901/A*	132 SA4	5,5	1450	81	1,03	45	325	4,80	5,35	44,6	47,3	46,4											355	355	355	350	350	350	345	340	335	330	325								
TF 901/B	132 MA4	7,5	1450	82	1,03	53	316	5,30	5,85	46,7	47,5	48,2											355	355	355	350	350	350	345	340	335	330	325	320	310						
TF 1001/A	160 M4	11	1450	85	1,04	80	382	9,50	10,38	48,0	49,0	48,1												440	440	440	440	440	435	430	425	420	415	410	405	400	395	385			

Tolleranza sulla portata ± 5 %
 Capacity tolerance ± 5 %
 Fördertoleranz ± 5 %
 Tolerance sur le débit ± 5 %
 Tolerancia en el caudal ± 5 %

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
 Noise level tolerance ± 3 dB
 Toleranz Schallpegel ± 3 dB
 Tolerance sur niveau sonore ± 3 dB
 Tolerancia de la intensidad acústica ± 3 dB

v: Ventilatore con rapporto specifico >1.11
 v: Fan with specific ratio >1.11
 v: Ventilateur avec un rapport spécifique >1.11
 v: Ventilatoren mit spezifische Verhältnis >1.11
 v: Ventilador con relación específica >1.11

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
 The fans are not in our Price List, production on request.
 Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
 Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage.
 Ventilador no estandard, construcción bajo pedido.

Tipo-Type-Typ-Tipo				ErP										V = m³/min																													
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	kW inst.	n min. ⁻¹	Lp dB/A	Rapp. Spec.	q m³/min.	Pf kgf/m²	Pa kW	Pe kW	ηe	ηe target 2015	N	7,1	8	9	10	14	18	20	22	25	28	31	35	40	45	50	56	63	71	80	90	100	112	125	140	160	180	200	225	250		
Pt = kgf/m²																																											
TG 401/A	100 LA2	3	2900	78	1,03	21	306	1,60	1,84	56,0	44,3	60,6	315	316	316	316	315	310	305	302	295	290	280	265																			
TG 451/A	112 M2	4	2900	82	1,04	29	387	2,83	3,20	56,8	45,9	59,9				400	400	400	397	395	393	390	383	375	365																		
TG 502/A	112 M2	4	2900	85	1,04	28	423	3,00	3,40	56,8	46,0	59,8						435	435	430	425	420	410	400																			
TG 501/B	132 SA2	5,5	2900	86	1,04	45	465	5,00	5,60	61,0	47,4	62,6						500	500	500	495	495	490	485	475	465																	
TG 501/C	132 SB2	7,5	2900	87	1,05	45	467	4,96	5,50	61,8	47,3	63,4						500	500	500	495	495	490	485	475	465	455	440	420														
TG 561/A	132 SB2	7,5	2900	89	1,06	45	628	7,20	7,98	57,8	48,4	58,4								635	635	635	635	635	630	625																	
TG 561/B	132 MB2	9,2	2900	90	1,06	56	612	8,50	9,38	59,6	48,8	59,8								635	635	635	635	635	630	625	620	610															
TG 561/C	160 MR2	11	2950	90	1,06	56	612	8,47	9,28	60,1	48,8	60,3								635	635	635	635	635	630	625	620	610	600	580													
TG 561/D	160 M2	15	2950	90	1,06	52	620	7,87	8,55	61,1	48,6	61,5								635	635	635	635	635	630	625	620	610	600	580	560	530	490										
TG 631/A	160 MR2	11	2950	92	1,08	50	804	10,50	11,50	57,1	49,0	57,0										810	810	805	805	800	800																
TG 631/B	160 M2	15	2950	93	1,08	71	783	14,00	15,21	59,6	49,2	59,4										810	810	805	805	800	800	795	790	785													
TG 631/C	160 L2	18,5	2950	93	1,07	80	770	14,97	16,18	62,0	49,3	61,7										810	810	805	805	800	800	795	790	785	775	760	735										
TG 711/A	180 M2	22	2950	95	1,10	77	1024	20,32	21,89	59,0	49,5	58,5											1030	1030	1030	1025	1025	1020	1020	1015													
TG 711/B	200 LR2	30	2950	96	1,10	99	1005	24,75	26,49	61,2	49,7	60,6											1030	1030	1030	1025	1025	1020	1020	1015	1015	1005	990										
TG 711/C	200 L2	37	2950	97	1,09	131	963	31,02	33,06	62,4	49,9	61,5											1030	1030	1030	1025	1025	1020	1020	1015	1015	1005	990	970	945	905							
TG 801/A	200 L2	37	2950	98	1,13	96	1303	33,19	35,37	57,5	v	56,6												1310	1310	1305	1305	1305	1300	1300	1295												
TG 801/B	225 M2	45	2950	99	1,12	138	1273	43,46	46,17	62,1	v	61,0												1310	1310	1305	1305	1305	1300	1300	1295	1295	1290	1275									
TG 801/C	250 M2	55	2950	100	1,12	180	1230	52,00	55,06	65,6	v	64,4												1310	1310	1305	1305	1305	1300	1300	1295	1295	1290	1275	1250	1230							
TG 801/D	132 SA4	5,5	1450	81	1,03	63	300	4,80	5,35	57,7	47,3	59,4											315	315	315	310	310	305	300														
TG 801/E	132 MA4	7,5	1450	82	1,03	88	286	6,33	7,00	58,5	48,0	59,5											315	315	315	310	310	305	300	295	290	285	280										
TG 901/A	160 M4	11	1450	84	1,04	112	375	10,20	11,14	61,5	49,0	61,5													390	390	390	385	385	380	380	380	375										
TG 901/B	160 L4	15	1450	85	1,04	110	375	10,00	10,84	61,9	49,0	61,9													390	390	390	385	385	380	380	380	375	370	360								
TG 1001/A*	160 L4	15	1450	87	1,05	112	474	13,50	14,64	59,2	49,2	59,0															485	485	485	480	475	470											
TG 1001/B	180 M4	18,5	1450	88	1,04	160	460	18,00	19,41	61,9	49,4	61,4															485	485	485	480	475	470	470	470	465	460							
TG 1001/C	180 L4	22	1450	89	1,04	200	450	21,00	22,55	65,1	49,6	64,6															485	485	485	480	475	470	470	470	465	460	455	450					
TG 1121/A	200 L4	30	1450	91	1,06	178	595	25,73	27,45	62,9	49,7	62,2																															
TG 1121/B	225 S4	37	1450	92	1,06	240	575	33,05	35,15	64,2	49,9	63,3																															

Tolleranza sulla portata $\pm 5\%$	Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB	v: Ventilatore con rapporto specifico >1.11	* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta. The fans are not in our Price List, production on request. Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande. Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage Ventilador no estandar, construcción bajo pedido.
Capacity tolerance $\pm 5\%$	Noise level tolerance ± 3 dB	v: Fan with specific ratio >1.11	
Fördertoleranz $\pm 5\%$	Toleranz Schallpegel ± 3 dB	v: Ventilateur avec un rapport spécifique >1.11	
Tolerance sur le débit $\pm 5\%$	Tolerance sur niveau sonore ± 3 dB	v: Ventilatoren mit spezifische Verhältnis >1.11	
Tolerancia en el caudal $\pm 5\%$	Tolerancia de la intensidad acústica ± 3 dB	v: Ventilador con relación específica >1.11	

$$\text{Pa (Pascal)} = \text{kgf/m}^2 \times 9,807$$

Tolleranza sulla portata $\pm 5\%$	Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB	v: Ventilatore con rapporto specifico >1.11	* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta. The fans are not in our Price List, production on request. Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande. Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preislste erhalten, Produktion auf Anfrage Ventilador no estandar, construcción bajo pedido.
Capacity tolerance $\pm 5\%$	Noise level tolerance ± 3 dB	v: Fan with specific ratio >1.11	
Fördertoleranz $\pm 5\%$	Toleranz Schallpegel ± 3 dB	v: Ventilateur avec un rapport spécifique >1.11	
Tolerance sur le débit $\pm 5\%$	Tolerance sur niveau sonore ± 3 dB	v: Ventilatoren mit spezifische Verhältnis >1.11	
Tolerancia en el caudal $\pm 5\%$	Tolerancia de la intensidad acústica ± 3 dB	v: Ventilador con relación específica >1.11	

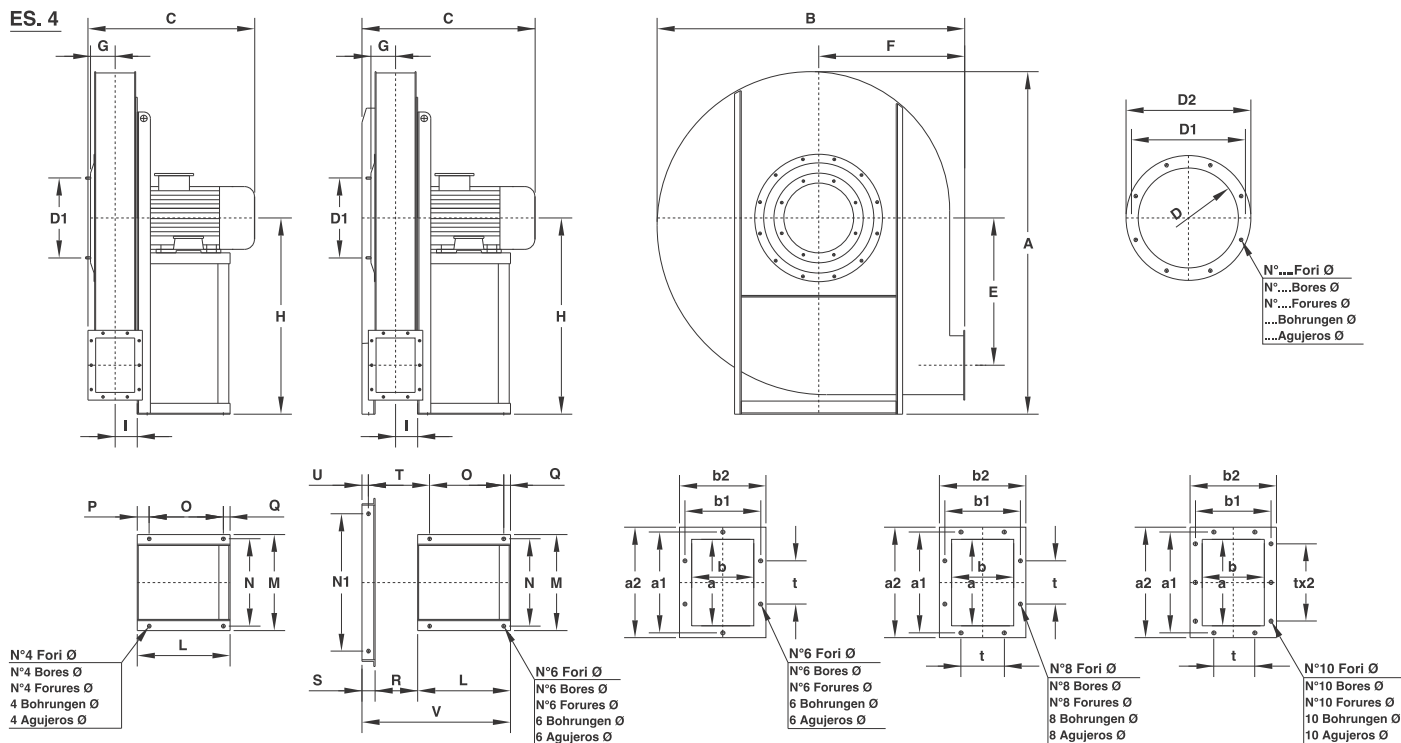
Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Motor Ventilador	kW inst.	n. min. ⁻¹	Lp dB/A	Rapp. Spec.	q m ³ /min.	Pr kgf/m ²	Pa kW	Pe kW	ηe target 2013	N	V = m ³ /min																	
											Pt = kgf/m ²																	
TH 402/A	112 M2	4	2910	81	1.02	55	218	3.36	3.81	54.2	240	240	240	240	240	240	240	240	240	240	240	240	240	240	240	240	240	240
TH 401/A	132 SA2	5.5	2890	83	1.03	56	259	3.99	4.47	55.1	280	280	280	280	280	280	280	280	280	280	280	280	280	280	280	280	280	280
TH 452/A	132 SB2	7.5	2890	84	1.03	75	274	5.68	6.30	54.4	310	306	300	295	292	286	280	275	268	258								
TH 451/A	132 SB2	7.5	2890	85	1.03	63	338	6.00	6.65	53.3	350	350	350	350	345	340	335	330										
TH 451/B	132 MB2	9.2	2890	85	1.03	90	312	7.88	8.69	53.0	350	350	350	350	345	340	335	330	322	315	300							
TH 502/A	160 MA2	11	2920	86	1.03	125	325	10.40	11.39	58.2	390	388	385	380	372	365	355	345	335	325								
TH 501/A	160 MA2	11	2920	87	1.04	97	413	10.69	11.71	55.6	440	440	438	435	430	425	420	412										
TH 501/B	160 MB2	15	2920	87	1.04	111	401	11.88	12.91	56.1	440	440	438	435	430	425	420	412	400	385	370							
TH 562/A	180 M2	22	2930	88	1.04	180	420	20.50	22.08	55.3	490	490	488	485	478	472	465	450	435	420								
TH 561/A	180 M2	22	2950	89	1.05	140	520	20.00	21.54	54.6	550	550	550	548	545	540	532	520										
TH 561/B	200 LA2	30	2950	90	1.05	144	517	20.39	21.82	55.1	550	550	550	548	545	540	532	520	505	482	470							
TH 631/B	132 SA4	5.5	1450	77	1.02	95	160	3.98	4.40	56.6	700	700	698	695	693	690	680	670	660	645	625							
TH 712/A	132 MA4	7.5	1450	79	1.02	180	160	7.30	8.06	58.9	170	170	168	168	166	164	162	155	150									
TH 711/A*	160 M4	11	1450	80	1.02	172	192	8.84	9.65	55.7	196	195	192	190	186	182	178	172	166	160								
TH 802/A	160 M4	11	1460	81	1.02	160	235	10.00	10.93	56.2	220	220	220	220	218	215	210	205	200	190	180							
TH 802/B	160 L4	15	1460	82	1.02	167	236	10.26	11.13	57.7	250	250	248	245	240	235												
TH 801/A	160 L4	15	1460	82	1.03	200	265	14.00	15.18	56.7	250	250	248	245	240	235	230	225	218	208								
TH 801/B	180 M4	18.5	1460	83	1.02	280	240	17.50	18.87	57.7	280	280	280	278	275	270	265	258	250	240								
TH 902/A	180 L4	22	1470	84	1.03	250	322	21.00	22.55	57.7	280	280	280	278	275	270	265											
TH 902/B	200 L4	30	1470	84	1.03	249	321	20.95	22.35	57.9	280	280	280	278	275	270	265	258	250	240								
TH 901/A	200 L4	30	1470	85	1.04	241	374	24.07	25.68	56.5	350	350	345	340	335	330	322	310	295	278								
TH 901/B	225 S4	37	1470	85	1.03	349	334	30.88	32.84	57.2	395	395	392	385	380	376	370	360	345									
TH 1002/A	225 S4	37	1470	86	1.04	355	390	35.50	37.75	58.9	395	395	392	385	380	376	370	360	345	335	310	280						
TH 1002/B	225 M4	45	1470	87	1.03	500	348	44.00	46.64	59.8	430	428	425	420	415	405	385											
TH 1001/A	225 M4	45	1470	87	1.04	400	425	44.00	46.64	58.4	430	428	425	420	415	405	385	375	365	350								
TH 1001/B	250 M4	55	1470	88	1.04	481	397	49.08	51.81	59.0	480	480	480	475	465	455	445	435										
TH 1122/A	250 M4	55	1480	89	1.05	400	510	54.00	57.00	57.1	480	480	480	475	465	455	445	435	410	390	365	340						
TH 1122/B	280 S4	75	1480	89	1.04	710	420	73.00	76.73	61.9	525	525	525	520	510													
TH 1121/A	280 S4	75	1480	90	1.05	500	555	73.00	76.73	57.5	525	525	525	520	510	495	480	465	445	420								
TH 1121/B	280 M4	90	1480	91	1.05	622	523	85.88	90.08	57.3	600	600	600	595	590	580	570	555										
TH 1121/C	315 S4	110	1480	93	1.05	777	477	95.80	100.27	58.5	600	600	600	595	590	580	570	555	540	520	495	470	440					

Tolleranza sulla portata ± 5 %
Capacity tolerance ± 5 %
Fördertoleranz ± 5 %
Tolérance sur le débit ± 5 %
Tolerancia en el caudal ± 5 %

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
Noise level tolerance ± 3 dB
Toleranz Schallpegel ± 3 dB
Tolérance sur le niveau sonore ± 3 dB
Tolerancia de la intensidad acústica ± 3 dB

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
The fans are not in our Price List, production on request.
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage.
Ventilador no estandar, construcción bajo pedido.

Pa (Pascal) = kgf/m² x 9.807



TF 501 ÷ 801

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar
El ventilador es orientable

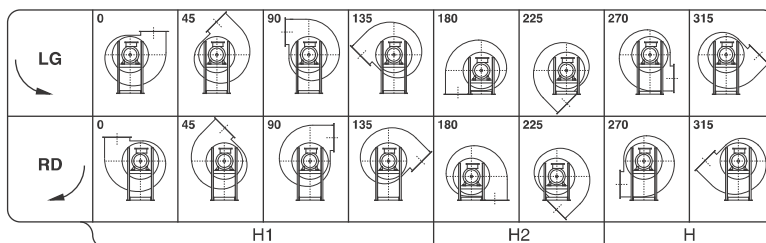
TF 901 ÷ 1001

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable

Tabella orientamenti
Table of discharge positions

Tableau d'orientation
Tabelle der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones

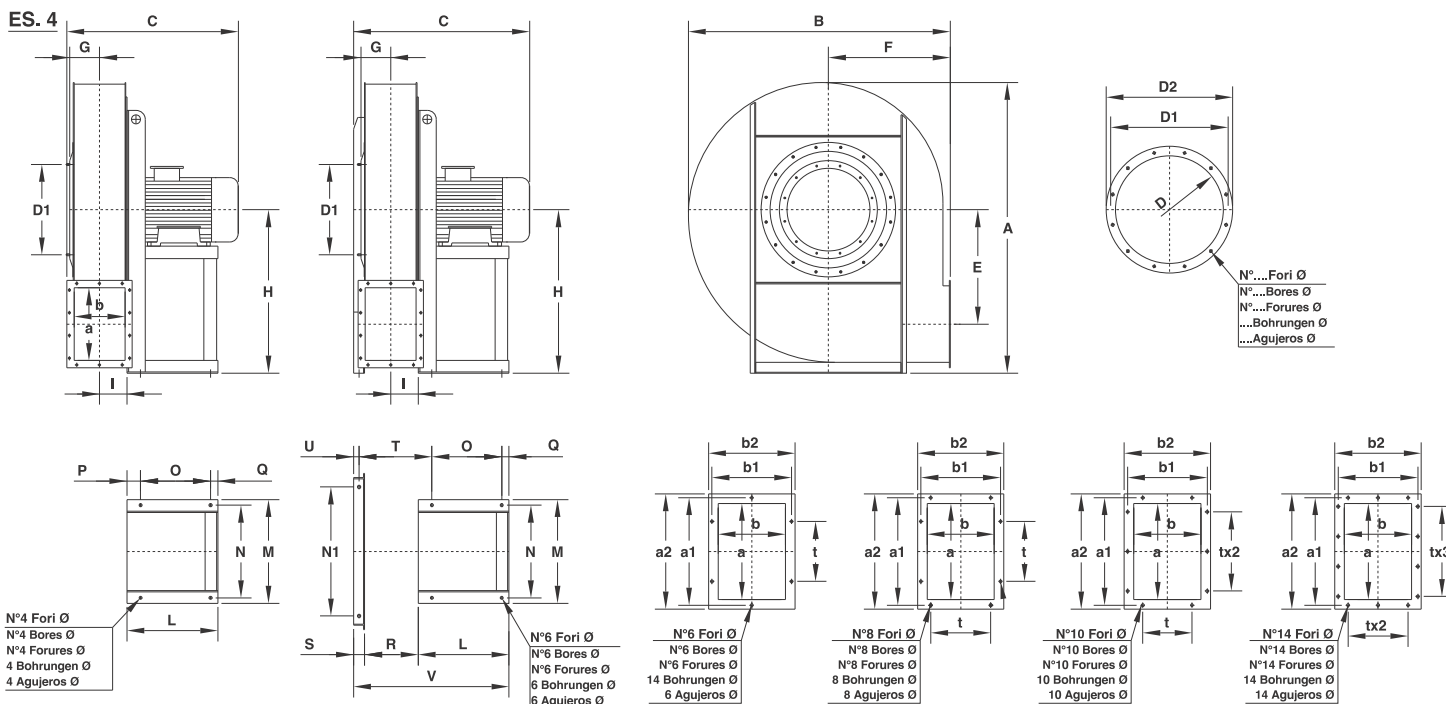


Tipo - Type - Typ - Tipo	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Basamento Base Chassis Sockel Base	Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante	Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente	Peso Weight Poids Gewicht Peso	PD ² GD ²
A B C E F G H H ₁ H ₂ I L M N N ₁ O P Q R S T U V Ø D D ₁ D ₂ N° Ø a b a ₁ b ₁ a ₂ b ₂ t N° Ø Kg Kg m ²						
TF 501/A	90 L2				48	1
TF 501/B	100 LA2				52	1
TF 561/A*	100 LA2				65	1,8
TF 561/B	112 M2				68	1,8
TF 631/A	132 SA2				80	3,2
TF 631/B	132 SB2				80	3,2
TF 711/A*	132 MB2				98	5,5
TF 711/B	160 MR2				118	5,5
TF 711/C	160 M2				118	5,5
TF 801/A	160 M2				150	9,5
TF 801/B	160 L2				150	9,5
TF 801/C*	180 M2				165	9,5
TF 801/D*	100 LB4				140	9,5
TF 801/E	112 M4				140	9,5
TF 901/A*	132 SA4				205	13,5
TF 901/B	132 MA4				205	13,5
TF 1001/A	160 M4				285	25

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
The fans are not in our Price List, production on request.
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preistliste erhalten, Produktion auf Anfrage.
Ventilador no estandar, construcción bajo pedido.

Peso ventilatore in kg (senza motore)
Fan weight in kg (without motor)
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)
Peso del ventilador en kg (sin motor)



TG 401 ÷ 801

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar
El ventilador es orientable

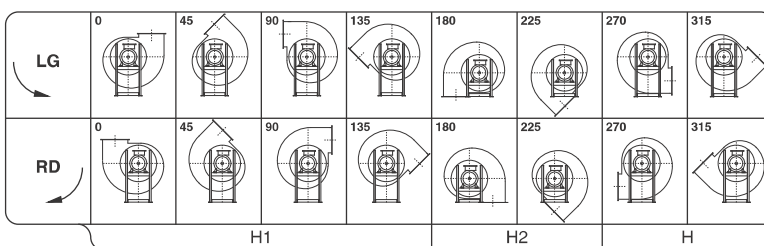
TG 901 ÷ 1121

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable

Tabella orientamenti
Table of discharge positions

Tableau d'orientation
Tabelle der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones



Tipo - Type - Typ - Tipo		Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador										Basamento Base Chassis Soclet Base										Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente										Peso Weight Poids Gewicht Peso		PD ² GD ²			
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	E	F	G	H	H ₁	H ₂	I	L	M	N	N ₁	O	P	Q	R	S	T	U	V	Ø	D	D ₁	D ₂	N°	Ø	a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	t	N°	Ø		Kg	Kg m³	
TG 401/A	100 LA2	660	590	480	255	280	52	375	375	280	55	260	332	300	—	200	35	25	—	—	—	—	—	12	165	200	235	8	11,5	140	100	182	141	210	170	112	6	11,5	40	0,8		
TG 451/A	112 M2	710	640	510	270	300	66	400	400	300	69	260	332	300	—	200	35	25	—	—	—	—	—	12	205	241	275	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	48	1		
TG 501/A	112 M2			510								260	332	300		200	35	25						12																58	1,2	
TG 501/B	132 SA2	795	730	570	310	355	75	450	450	355	70	320	392	360	—	250	45	25	—	—	—	—	—	12	205	241	275	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	60	1,2		
TG 501/C	132 SB2			570								320	392	360		250	45	25						12																60	1,2	
TG 561/A	132 SB2			595								320	392	360		250	45	25						12																72	2,3	
TG 561/B	132 MB2			595								320	392	360		250	45	25						12																72	2,3	
TG 561/C	160 MR2	895	825	730	350	400	86	500	500	400	79	425	440	400	—	340	45	30	—	—	—	—	—	14	229	265	299	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	80	2,3		
TG 561/D	160 M2			730								425	440	400		340	45	30						14																80	2,3	
TG 631/A	160 MR2											425	440	400		340	55	30						14																100	4	
TG 631/B	160 M2	990	895	750	390	425	100	560	560	425	89	425	440	400	—	340	55	30	—	—	—	—	—	14	255	292	325	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	100	4		
TG 631/C	160 L2											425	440	400		340	55	30						14																100	4	
TG 711/A	180 M2			780								470	500	450		370	65	35						14																150	5,5	
TG 711/B	200 LR2	1115	1005	855	435	475	110	630	630	475	100	500	570	510	—	385	75	40	—	—	—	—	—	16	286	332	366	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	160	5,5		
TG 711/C	200 L2			855								500	570	510		385	75	40						16																160	5,5	
TG 801/A	200 L2			875								500	570	510		385	75	40						16																195	10	
TG 801/B	225 M2			950								550	626	565		425	85	40						19																201	10	
TG 801/C	250 M2	1250	1120	950	490	530	120	710	710	530	110	600	686	615	—	460	95	45	—	—	—	—	—	21	321	366	401	8	11,5	280	200	332	249	360	280	125	10	11,5	215	10		
TG 801/D	132 SA4			665								320	392	360		250	45	25						12																	160	10
TG 801/E	132 MA4			665								320	392	360		250	45	25						12																	160	10
TG 901/A	160 M4											425	440	400	560	340	—	30	235	60	320	30	720	14	361	405	441	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	230	15		
TG 901/B	160 L4	1410	1265	835	552	600	135	800	710	600	120	425	440	400	560	340	—	30	235	60	320	30	720	14	361	405	441	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	230	15		
TG 1001/A*	160 L4			865								425	440	400	630	340		30	265	60	350	30	750	14	406	448	486	12	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	280	28		
TG 1001/B	180 M4	1570	1410	865	622	670	148	900	800	670	136	470	500	450	630	370	—	35	265	60	360	30	795	14	406	448	486	12	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	300	28		
TG 1001/C	180 L4			940								470	500	450	630	370		35	265	60	360	30	795	14	406	448	486	12	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	300	28		
TG 1121/A	200 L4			970								500	570	510	710	385		40	295	60	400	30	855	16	456	497	536	12	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	370	45		
TG 1121/B	225 S4	1600	1440	1045	630	670	165	900	800	670	150	550	626	565	710	425	—	40	295	60	410	30	905	19	456	497	536	12	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	380	45		

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
The fans are not in our Price List, production on request.
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preislise erhalten, Produktion auf Anfrage.
Ventilador no estandard, construcción bajo pedido.

Peso ventilatore in kg (senza motore)
Fan weight in kg (without motor)
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)
Peso del ventilador en kg (sin motor)

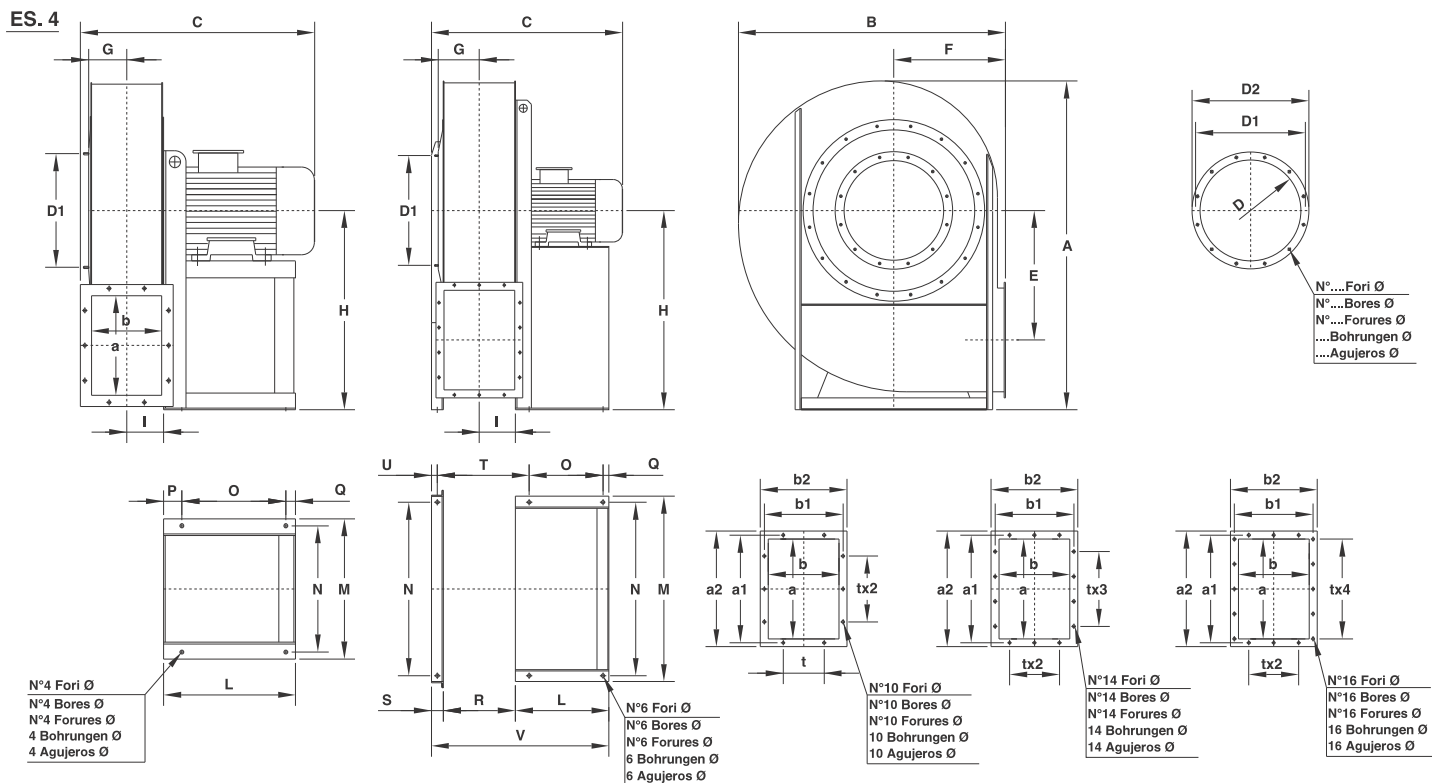
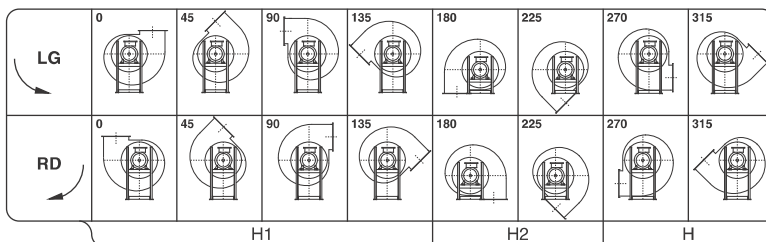


Tabella orientamenti
Table of discharge positions

Tableau d'orientation
Tabelle der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones



TH 402 ÷ 631

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar
El ventilador es orientable

TH 712 ÷ 1121

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable

Tipo - Type - Typ - Tipo		Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator												Basamento Base Chassis Sockel Base												Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente												Peso Weight Poids Gewicht Peso	PD ² GD ²	
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	E	F	G	H	H ₁	H ₂	I	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	Ø	D	D ₁	D ₂	N°	Ø	a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	t	N°	Ø	Kg	Kgm ²						
TH 402/A	112 M2	830	695	560	325	300	104	500	500	300	96	260	332	300	200	35	25	-	-	-	-	-	12	12	255	292	325	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	50	0,4					
TH 401/A	132 SA2			625									320	392	360	250	45	25					12																		52	0,6			
TH 452/A	132 SB2			650									320	392	360	250	45	25					12																		65	0,9			
TH 451/A	132 SB2	930	780	600	365	335	116	560	560	335	107	320	392	360	250	45	25	-	-	-	-	-	12		286	332	366	8	11,5	280	200	332	249	360	280	125	10	11,5	67	1,1					
TH 451/B	132 MB2			600									320	392	360	250	45	25					12																		67	1,1			
TH 502/A	160 MR2												425	440	400	340	55	30					14																		95	1,7			
TH 501/A	160 MR2		850	810	407	355	132	630	630	355	119	425	440	400	340	55	30	-	-	-	-	-	14		321	366	401	8	11,5	315	224	366	273	395	304	125	10	11,5	98	2,2					
TH 501/B	160 M2												425	440	400	340	55	30					14																		98	2,2			
TH 562/A	180 M2			835									470	500	450	370	65	35					14																			135	3		
TH 561/A	180 M2	1165	955	835	458	400	136	710	560	400	133	470	500	450	370	65	35	-	-	-	-	-	14		361	405	441	8	11,5	355	250	405	300	435	330	125	10	11,5	138	3,5					
TH 561/B	200 LR2			910									500	570	510	385	75	40					16																			150	3,5		
TH 631/B	132 MA4	1315	1070	670	450	515	158	800	630	450	148	320	392	360	250	45	25	-	-	-	-	-	12		406	448	486	12	11,5	400	280	448	332	480	360	125	14	11,5	160	6					
TH 712/A*	132 MA4			785									320	850	800	250		30	320	60	390	30	700	17																			180	9	
TH 711/A	160 M4	1490	1205	920	580	500	180	900	710	500	160	425	850	800	340		30	320	60	405	30	805	17		456	497	536	12	11,5	450	315	497	366	530	395	125	14	11,5	190	10					
TH 802/A	160 M4			960									425	930	870	340		30	360	60	445	30	845	17																			285	16	
TH 802/B	160 L4			960									425	930	870	340		30	360	60	445	30	845	17																			285	16	
TH 801/A	160 L4	1650	1340	960	650	560	205	1000	800	560	181	425	930	870	340		30	360	60	445	30	845	17		506	551	586	12	11,5	500	355	551	405	580	435	125	14	11,5	287	18					
TH 801/B	180 M4			960									470	930	870	370		30	360	60	460	30	890	17																			295	18	
TH 902/A	180 L4			1080									470	1030	970	370		30	406	60	506	30	936	19																			370	27	
TH 902/B	200 L4			1080									500	1030	970	385		30	406	60	521	30	966	19																				375	27
TH 901/A	200 L4	1780	1485	1080	705	630	228	1060	900	630	203	500	1030	970	385		30	406	60	521	30	966	19		568	629	668	16	11,5	560	400	629	464	660	500	160	14	14	385	30					
TH 901/B	225 S4			1160									550	1030	970	425		40	406	60	521	30	1016	19																			390	30	
TH 1002/A	225 S4			1230									550	1130	1060	425		40	458	70	578	35	1078	21																			530	45	
TH 1002/B	225 M4			1230									550	1130	1060	425		40	458	70	578	35	1078	21																			530	45	
TH 1001/A	225 M4	1980	1670	1230	795	710	260	1180	1000	710	228	550	1130	1060	425		40	458	70	578	35	1078	21		638	698	738	16	11,5	630	450	698	513	730	550	160	14	14	540	48					
TH 1001/B	250 M4			1260									600	1130	1060	460		45	458	70	588	35	1128	21																			540	48	
TH 1122/A	250 M4			1280									600	1270	1200	460		40	508	80	643	45	1188	24																			590	73	
TH 1122/B	280 S4			1410									700	1270	1200	550		40	508	80	648	50	1288	24																			600	73	
TH 1121/A	280 S4	2220	1880	1410	895	800	284	1320	1120	800	254	700	1270	1200	550		40	508	80	648	50	1288	24		718	775	818	16	11,5	710	500	775	567	810	600	160	16	14	630	78					
TH 1121/B	280 M4			1410									700	1270	1200	550		40	508	80	668	50	1288	24																			630	78	
TH 1121/C	315 S4			1410									700	1270	1200	610		40	508	80	668	40	1358	24																			645	78	

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
The fans are not in our Price List, production on request.
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage.
Ventilador no estandard, construcción bajo pedido.

Peso ventilatore in kg (senza motore)
Fan weight in kg (without motor)
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)
Peso del ventilador en kg (sin motor)

Legenda dati ErP - Legend data ErP - Données légende ErP - Eckdaten ErP - ErP Datos leyenda

P_n: Potenza nominale motore
n: Velocità di rotazione
Rapp. Spec.: Rapporto specifico
q: Portata volumetrica al punto di massimo rendimento
P_f: Pressione totale del ventilatore al punto di massimo rendimento
P_a: Potenza assorbita dal ventilatore al punto di massimo rendimento
P_e: Potenza elettrica in ingresso nel punto di massimo rendimento del ventilatore
η_e: Efficienza complessiva
η_e target 2015: Efficienza energetica obbiettivo 2015
N: Grado di efficienza del ventilatore calcolato

P_n: Nominal motor power
n: Rotational speed
Rapp. Spec.: Specific ratio
q: Flow rate of the fan to the point of maximum efficiency
P_f: Fan total pressure at the point of maximum efficiency
P_a: Power absorbed by the fan at the point of maximum efficiency
P_e: Electrical power input at the point of maximum efficiency of the fan
η_e: Overall efficiency
η_e target 2015: Target energy efficiency 2015
N: Efficiency grade of the fan calculated

P_n: Puissance nominale moteur
n: Vitesse de rotation
Rapp. Spec.: Rapport spécifique
q: Débit volumétrique au point maximal de rendement
P_f: Pression totale du ventilateur au point maximal de rendement
P_a: Puissance absorbée du ventilateur au point maximal de rendement
P_e: Puissance électrique absorbée au point de rendement maximum du ventilateur
η_e: Rendement global
η_e target 2015: Rendement énergétique objectif 2015
N: Niveau de rendement du ventilateur calculée

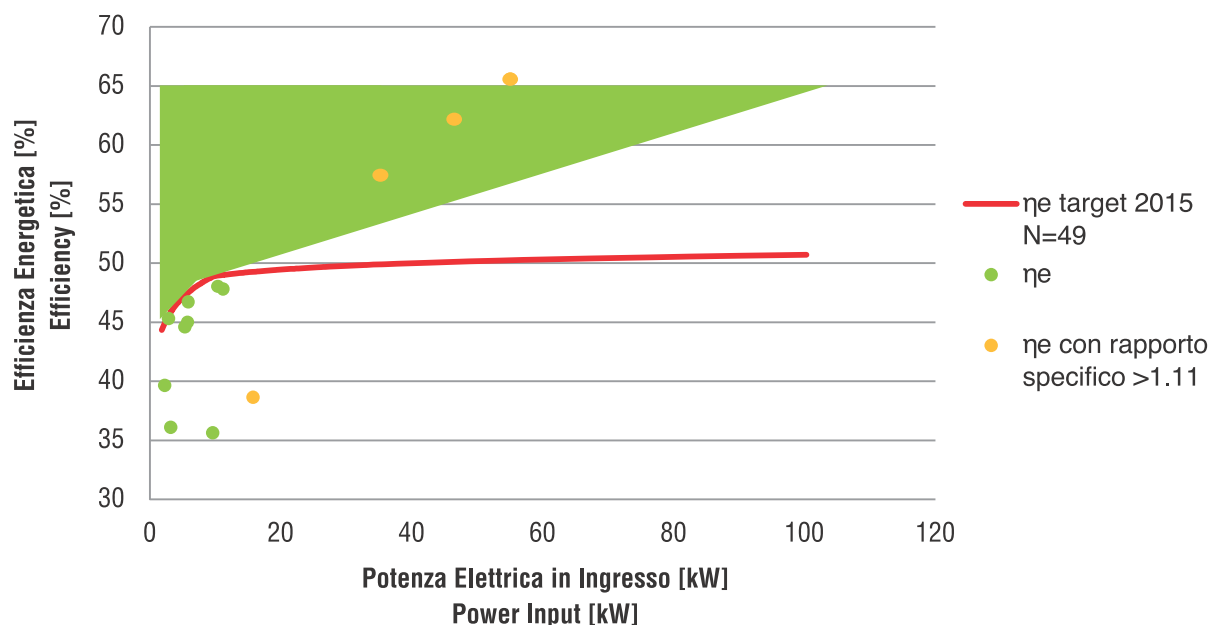
P_n: Motorennennleistung
n: Drehzahl
Rapp. Spec.: Spezifisches Verhältnis
q: Volumendurchsatz bei höchstem Wirkungsgrad
P_f: Gesamtdruck des Ventilators bei höchstem Wirkungsgrad
P_a: Vom Ventilator bei höchstem Wirkungsgrad entnommene Leistung
P_e: Vom Motor entnommene Leistung
η_e: Energieeffizienz
η_e target 2015: Zielenergieeffizienz 2015
N: Wirkungsgrad des Lüfters berechneten

P_n: P_n: Potencia nominal motor
n: Velocidad de rotación
Rapp. Spec.: Relación específica
q: Capacidad volumétrica en el punto de máximo rendimiento
P_f: Presión total del ventilador en el punto de máximo rendimiento
P_a: Potencia absorbida por el ventilador en el punto de máximo rendimiento
P_e: Entrada potencia eléctrica en el punto de eficiencia máxima del ventilador
η_e: Eficiencia global
η_e target 2015: Eficiencia energética objetivo de 2015
N: Grado de eficiencia del ventilador calculado

Dati riferiti all'assemblaggio definitivo con motori ad efficienza IE3 conformi alla IEC 60034-30, categoria di misura B-D e categoria di efficienza totale.
 Data reported with final assembly efficiency motors IE3 according to IEC 60034-30, B-D measurement category and total efficiency category.
 Données se rapportant à l'assemblage définitif avec moteurs à efficience IE3 conformes à la norme IEC 60034-30, catégorie de mesure B-D et catégorie d'efficience totale.
 Daten rapportiert mit definitive Montage IE3 Wirkungsgrad Motoren nach IEC 60034-30, B-D Messung Kategorie und total Wirkungsgrad Kategorie.
 Datos reportados con montaje de motores eficiencia IE3 según IEC 60034-30, categoría de medición B-D y categoría de eficiencia total.

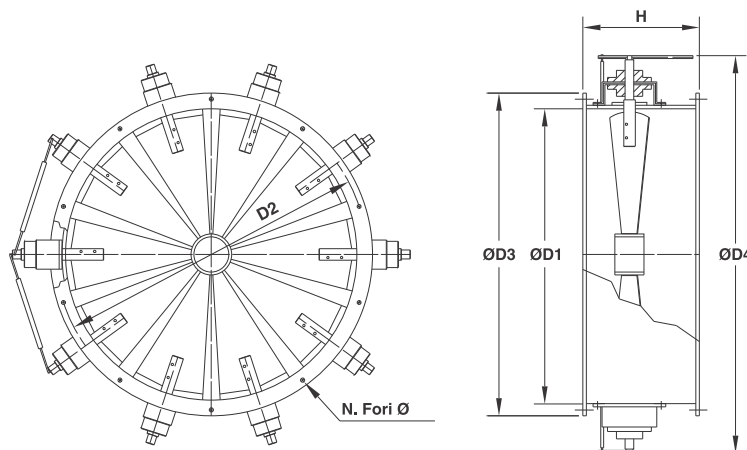
Grafico efficienza complessiva - Graph of overall efficiency - Diagramme de rendement global Graphic gesamtwirkungsgrad - Grafico de la eficiencia global

Serie TF-TG-TH



Regolatori di portata circolari "DAPO" Movimentazione manuale
Circular "DAPO" flow regulators Manual control
Régulateurs de débit circulaires "DAPO" Déplacement manuel
Runde Durchflußregler "DAPO" Manuelle Einstellung
Reguladores circulares de caudal "DAPO" Control manual

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES MÁXIMAS en mm

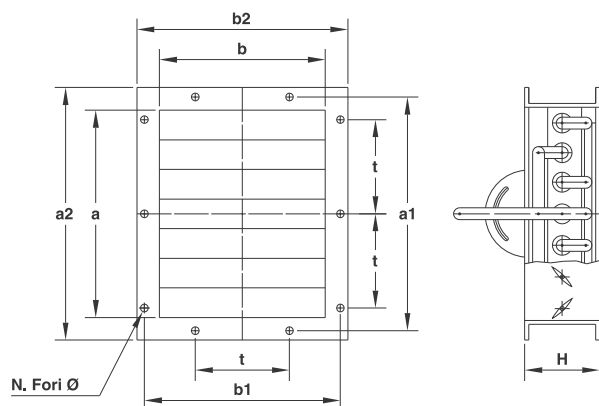


Tipo Type Typ Tipo									Peso Weight Poids Gewicht Peso kg
	D ₁	D ₂	D ₃	D ₄	H	n°	fori Ø		
280	280	332	366	450	280	8	11,5	24	
315	321	366	400	570	280			30	
355	361	405	440	610	280			33	
400*	406	448	485	650	315	12		36	
450	456	497	535	700	315			40	
500	506	551	585	820	355			53	
560	568	629	666	880	355	16		60	
630	638	698	736	990	355			68	
710	718	775	816	1070	355			75	
800	808	861	906	1160	400	24	14	85	
900	908	958	1006	1260	400			100	
1000	1008	1067	1107	1360	400			130	
1120	1130	1200	1248	1480	450	32	16	160	
1250	1260	1337	1380	1610	450			180	
1400	1420	1491	1540	1760	450			210	
1600	1610	1663	1730	1960	500	32	18	230	
1800	1810	1880	1950	2200	500			280	
2000	2010	2073	2130	2380	500			340	

* Mod. BP-BPR 401-402 n° 8 fori

Regolatori di portata rettangolari sulla mandata
Movimentazione manuale
Rectangular flow regulators, outflow end
Manual control
Régulateurs de débit rectangulaires sur le refoulement
Déplacement manuel
Rechteckige Durchflußregler der Förderleistung
Manuelle Einstellung
Reguladores rectangulares de caudal en el empuje
Control manual

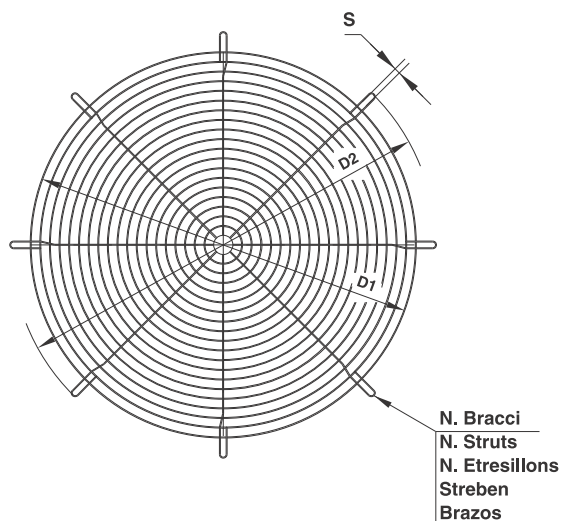
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES MÁXIMAS en mm



Tipo Type Typ Tipo	a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	H	t	n°	fori Ø	Peso Weight Poids Gewicht Peso kg
90 x 63	90	63	112	90	150	123	130	-	4	9	2,2
100 x 71	100	71	125	100	160	131	130	-			2,5
112 x 80	112	80	140	112	172	140	130	-			2,7
125 x 90	125	90	165	130	185	150	130	112	6	11,5	3
140 x 100	140	100	182	141	210	170	130				3,3
160 x 112	160	112	200	153	230	182	130				3,8
180 x 125	180	125	219	167	250	195	130		4,5		
200 x 140	200	140	241	182	270	210	130		5,3		
224 x 160	224	160	265	200	294	230	130		6,5		
250 x 180	250	180	292	219	320	250	130	10	125		7,5
280 x 200	280	200	332	249	360	280	130			8,5	
315 x 224	315	224	366	273	395	304	130			9,6	
355 x 250	355	250	405	300	435	330	130	11			
400 x 280	400	280	448	332	484	368	130	13			
450 x 315	450	315	497	366	533	402	130	18			
500 x 355	500	355	551	405	587	441	150	14	160	21	
560 x 400	560	400	629	464	669	504	150			26	
630 x 450	630	450	698	513	738	553	180			30	
710 x 500	710	500	775	567	815	607	180	16		34	
800 x 560	800	560	871	639	921	689	200	14		42	
900 x 630	900	630	968	708	1018	758	200	18		48	
1000 x 710	1000	710	1077	785	1127	835	200	20	200	65	
1120 x 800	1120	800	1210	881	1270	941	220			80	
1250 x 900	1250	900	1347	978	1407	1038	220			95	
1400 x 1000	1400	1000	1501	1087	1560	1160	250	24		110	
1600 x 1120	1600	1120	1683	1220	1760	1280	250	28		150	
1800 x 1250	1800	1250	1876	1357	1960	1410	280	32		200	
2000 x 1400	2000	1400	2093	1511	2180	1580	280	34	280		

Regolatori di portata esterni adatti anche per aria polverosa, costruzione robusta per usi industriali. **Classe 1** = fino a 120°C. **Classe 2** = da 120 a 350°C. + pressione ≥ 700 mm H₂O.
External **flow regulator** designed for dusty air, sturdy construction, for industrial use. **Layout 1** = max. temperature 120°C. **Layout 2** = from 120 to 350°C. + pression ≥ 700 mm H₂O.
Régulateurs de débit extérieurs indiqués même pour air poussiéreux; construction robuste pour usage industriel. **Classe 1** = jusqu'à 120°C. **Classe 2** = de 120 a 350°C. + pression ≥ 700 mm H₂O.
Drallregler, geeignet auch für staubige Luft, robuste Bauweise für industriellen Gebrauch. **Klasse 1** = für temperature bis 120°C. **Klasse 2** = von 120 - 350°C. + druck ≥ 700 mm H₂O.
Reguladores de caudal externos adecuados incluso para aire polveriento, fabricación robusta para uso industrial. **Clase 1** = hasta 120°C. **Clase 2** = de 120 a 350°C. + presión ≥ 700 mm H₂O.

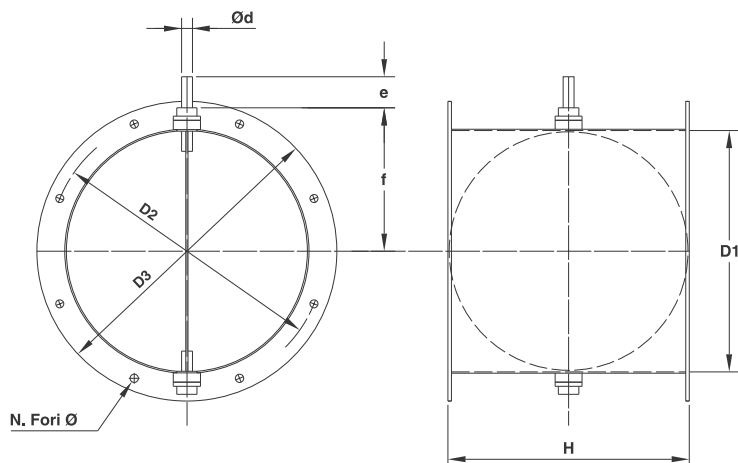
Rete di protezione
Protection Net
Grille de protection
Schutzgitter
Red de protección



Tipo - Type Typ - Tipo Dn	D ₁ (mm)	D ₂ (mm)	S (mm)	N° Bracci
RP 125	140	220	12	4
RP 140				
RP 160				
RP 180	212	285	12	4
RP 200				
RP 224				
RP 250	312	385	12	4
RP 280				
RP 315				
RP 355	357	430	12	4
RP 400	408	470	12	4
RP 450	450	528	12	4
RP 500	500	580	16	4
RP 560	562	650	16	4
RP 630	620	720	16	8
RP 710	710	800	16	8
RP 800	795	895	16	8
RP 900	890	990	16	8
RP 1000	990	1130	18	8
RP 1120	1115	1250	18	8
RP 1250	1245	1400	20	8
RP 1400	1405	1560	20	8
RP 1600	1595	1750	20	8
RP 1800	1795	1950	20	8
RP 2000	1995	2150	20	8

Valvola a farfalla
Throttle valve
Soupape ronde
Drosselklappe Rund
Válvula de mariposa

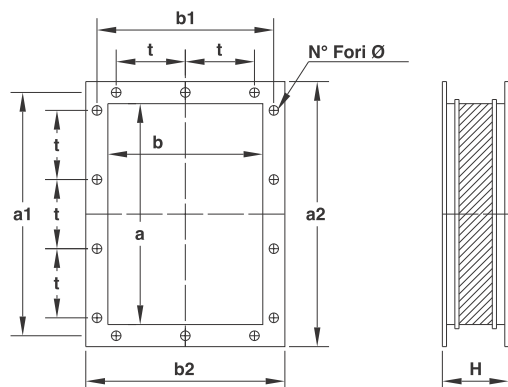
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES MÁXIMAS en mm



Tipo Type Typ Tipo	D ₁	D ₂	D ₃	d	e	f	H	n° ...fori Ø	Peso Weight Poids Gewicht Peso kg
140	140	182	215	14	30	110	140	8 - 11,5	2,8
160	160	200	235	14	30	120	160	8 - 11,5	3,2
180	180	219	255	14	30	130	180	8 - 11,5	4
200	200	241	275	16	30	140	200	8 - 11,5	4,8
224	224	265	299	16	30	150	224	8 - 11,5	5,5
250	250	292	325	16	45	165	250	8 - 11,5	6,5
280	280	332	366	16	45	180	280	8 - 11,5	8,5
315	315	366	401	16	45	195	315	8 - 11,5	10,5
355	355	405	441	16	45	215	355	8 - 11,5	13,5
400*	400	448	486	16	45	240	400	12 - 11,5	18
450	450	497	535	20	60	280	450	12 - 11,5	23
500	500	551	585	20	60	305	500	12 - 11,5	29
560	560	629	666	20	60	335	560	16 - 11,5	36
630	630	698	736	20	60	370	630	16 - 13	47
710	710	775	816	20	60	410	710	16 - 13	61
800	800	861	906	30	70	455	800	16 - 13	80
900	900	958	1006	30	70	505	900	16 - 13	100
1000	1000	1067	1107	30	70	555	1000	24 - 14	155
1120	1120	1200	1248	30	70	615	1120	24 - 14	190

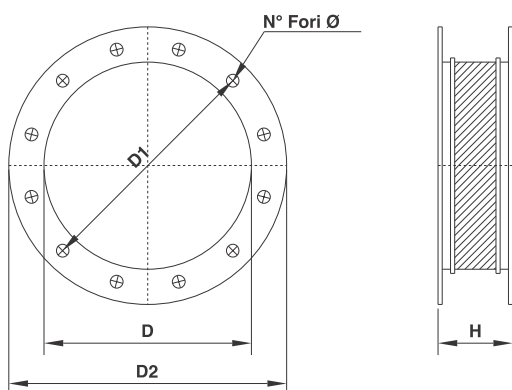
* Mod. BP-BPR 401-402 n° 8 fori

Giunti antivibranti in mandata
Vibration-damping couplings outflow-end
Joints antivibratoires refoulement
Elastische Verbindungen drückseitig
Juntas antivibrantes en el empuje



Tipo Type Typ Tipo	mm								Fori		Peso Weight Poids Gewicht Peso kg
	a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	t	H	n°	Ø	
90 x 63	90	63	112	90	150	123	-	140	4	9	1
100 x 71	100	71	125	100	160	131	-	140	4	9	1,1
112 x 80	112	80	140	112	172	140	-	140	4	9	1,3
125 x 90	125	90	165	130	185	150	100	140	6	9,5	1,6
140 x 100	140	100	182	141	210	170	112	140	6	11,5	2,1
160 x 112	160	112	200	153	230	182	112	140	6	11,5	2,6
180 x 125	180	125	219	167	250	195	112	140	6	11,5	3,2
200 x 140	200	140	241	182	270	210	112	140	8	11,5	3,9
224 x 160	224	160	265	200	294	230	112	140	8	11,5	4,6
250 x 180	250	180	292	219	320	250	112	140	10	11,5	5,5
280 x 200	280	200	332	249	360	280	125	140	10	11,5	7
315 x 224	315	224	366	273	395	304	125	140	10	11,5	8,2
355 x 250	355	250	405	300	435	330	125	140	10	11,5	10
400 x 280	400	280	448	332	480	360	125	140	14	11,5	11,2
450 x 315	450	315	497	366	530	395	125	140	14	11,5	13
500 x 355	500	355	551	405	580	435	125	160	14	11,5	14,5
560 x 400	560	400	629	464	660	500	160	160	14	14	18
630 x 450	630	450	698	513	730	550	160	160	14	14	19,5
710 x 500	710	500	775	567	810	600	160	160	16	14	22
800 x 560	800	560	871	639	920	680	200	160	14	14	31
900 x 630	900	630	968	708	1020	750	200	160	18	14	37
1000 x 710	1000	710	1077	785	1120	830	200	200	18	14	45
1120 x 800	1120	800	1210	881	1260	940	200	200	20	18	56
1250 x 900	1250	900	1347	978	1390	1040	200	200	24	18	65
1400 x 1000	1400	1000	1501	1087	1560	1160	200	200	24	18	80
1600 x 1120	1600	1120	1683	1220	1760	1280	200	200	28	22	100
1800 x 1250	1800	1250	1876	1357	1960	1410	200	200	32	22	130
2000 x 1400	2000	1400	2093	1511	2180	1580	200	200	34	22	165

Giunti antivibranti in aspirazione
Vibration-damping couplings intake-end
Joints antivibratoires aspiration
Elastische Verbindungen saugseitig
Juntas antivibrantes en la aspiración



Tipo Type Typ Tipo	mm				Fori		Peso Weight Poids Gewicht Peso kg
	D	D ₁	D ₂	H	n°	Ø	
140	140	182	215	140	8	11,5	3
160	160	200	235	140	8	11,5	3,2
180	180	219	255	140	8	11,5	3,5
200	200	241	275	140	8	11,5	3,8
224	224	265	299	140	8	11,5	4,2
250	250	292	325	140	8	11,5	5
280	280	332	366	140	8	11,5	6,8
315	315	366	401	140	8	11,5	7,5
355	355	405	440	140	8	11,5	9
400*	400	448	485	140	12	11,5	10
450	450	497	535	140	12	11,5	11,5
500	500	551	585	160	12	11,5	13
560	560	629	666	160	16	11,5	16
630	630	698	736	160	16	13	17,5
710	710	775	816	160	16	13	20
800	800	861	906	160	16	13	22
900	900	958	1006	160	16	13	25
1000	1000	1067	1107	200	24	14	28
1120	1120	1200	1248	200	24	14	42
1250	1250	1337	1380	200	24	14	46
1400	1400	1491	1540	200	24	16	52
1600	1600	1663	1730	200	24	16	62
1800	1810	1880	1950	200	32	18	85
2000	2010	2073	2130	200	32	18	110

* Mod. BP-BPR 401-402 n° 8 fori

Giunto tipo 1: Fino ad 80° C bandella in PVC; da 80° a 350° C in fibra di vetro alluminizzato - **Giunto tipo 2:** Come tipo 1 più protezione antiusura.

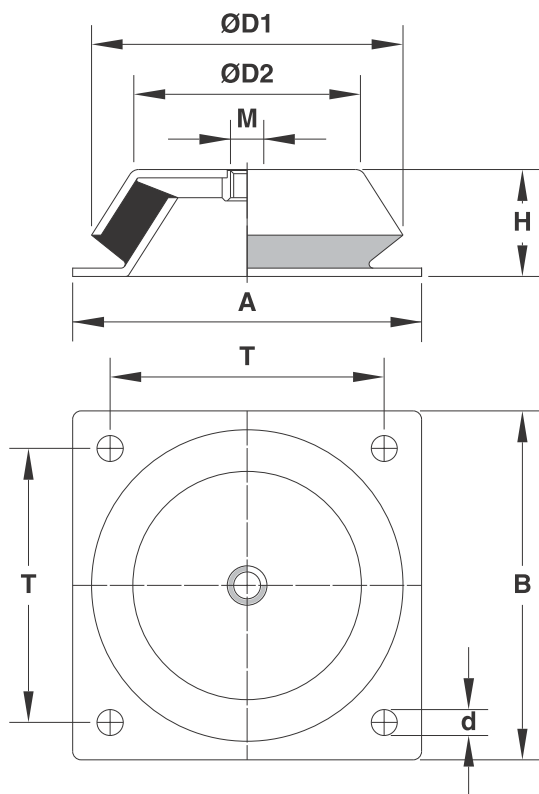
Coupling 1: PVC hoop-iron max temperature 80° C; from 80° to 350° C fiber glass strap aluminium - **Coupling 2:** Like type 1 plus anti-wear protection.

Manchette souple type 1: Jusc'à 80° c, manchette en PVC; de 80° a 350° C manchette en fibre de verre entourée d'aluminium - **Manchette souple type 2:** Identique au type 1 + une protection anti-abrasion.

Elast. Verbindung Typ 1: Für Temperaturen bis 80° C mit PVC-band, von 80°-350° C mit aluminiumbeschichtetem GFK-band - **Elast. Verbindung Typ 2:** Ausführung wie Typ 1, jedoch mit Leitblechen.

Acoplamiento tipo 1: Hasta 80° C banda de PVC; de 80° a 350° C de fibra de vidrio aluminizado - **Acoplamiento tipo 2:** Como tipo más protección antichoque.

**AMMORTIZZATORI ANTIVIBRANTI-VIBRATION
DAMPERS-AMORTISSEURS DE VIBRATION
SCHWINGUNGSDAMPFER-AMORTIGUADORES DE VIBRACIONES**

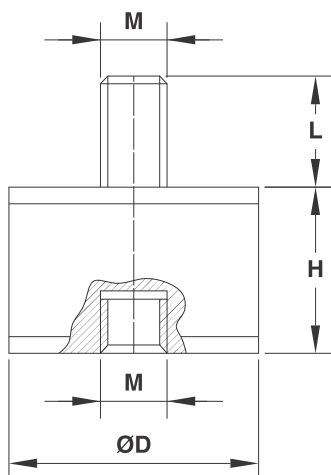


TIPO A FLANGIA

	A	B	H	M	T	d	D1	D2
MOD 58540	108	108	40	12	88	9	101	75
MOD 33629	168	168	50	16	132	13	136	125
MOD 58541	200	200	70	20	165	13	192	170

PUFFER

TIPO B



Tipo - Type - Typ - Tipo	D	H	M	L
B_D3020	30	20	8	20
B_D3030	30	30	8	20
B_D4030	40	30	8	23
B_D4040	40	40	8	23
B_D5020	50	20	10	28
B_D5030	50	30	10	28
B_D5045	50	45	10	28
B_D7045	70	45	10	30
B_D7540	75	40	12	37
B_D7555	75	55	12	37
B_D10040	100	40	16	45
B_D10055	100	55	16	45
B_D10075	100	75	16	45

(Quote = mm)